

1. GENERELLE BESTEMMELSER

1.1 Anvendelse

Dette dokumentet inneholder de innkjøpsbetingelser (heretter bare «**Innkjøpsbetingelsene**») som gjelder for kjøp av tjenester (heretter «**Tjenesten**») som foretas av Fagne AS (org.nr. 915 635 857) og/eller dets datterselskaper (i fellesskap kalt «**Kunden**») fra leverandør (heretter «**Leverandøren**») av Tjenesten, med mindre annet følger av ufravikelig lov eller er skriftlig avtalt.

Leverandøren og Kunden vil også i fellesskap bli benevnt som «**Partene**» og enkeltvis som «**Part**».

Med mindre annet er skriftlig avtalt i Kontrakten (jf. punkt 1.2 nedenfor) skal ethvert tilbud fra Leverandøren og enhver avtale mellom Leverandøren og Kunden, anses å inneholde disse Innkjøpsbetingelsene.

Der ikke annet er særskilt avtalt eller fremgår av disse Innkjøpsbetingelsene, så gjelder bestemmelsene i lov av 13. mai 1988 nr. 27 om kjøp (kjøpsloven) så langt de passer.

1.2 Definisjoner

I disse Innkjøpsbetingelsene gjelder de følgende definisjoner:

Kontrakten betyr det skriftlige avtaledokumentet som enten er fysisk eller elektronisk signert av Partene og/eller innkjøpsordre (PO) utstedt av Kunden, inkludert disse Innkjøpsbetingelsene, samt eventuelle vedlegg, tillegg eller endringer som er skriftlig avtalt.

Kunden betyr Fagne AS eller den juridiske enheten som står som kjøper i Kontrakten.

Tjenesten betyr den bistand og/eller de tjenester Leverandøren skal utføre i henhold til Kontrakten.

Leverandøren betyr den juridiske enhet som er Kundens motpart i Kontrakten.

1.3 Tolkning – Rangordning

Dersom det eksisterer eller oppstår motstrid/konflikt mellom disse Innkjøpsbetingelsene og noen andre betingelser eller vilkår i et annet dokument, herunder f.eks. på leverandørens nettside, i e-post, i annen kommunikasjon, i Leverandørens alminnelige leveringsbetingelser eller annensteds, så skal de følgende tolkningsprinsipper legges til grunn:

- (i) Kontrakten går foran Innkjøpsbetingelsene ved motstrid;
- (ii) Innkjøpsbetingelsene går foran alle øvrige dokumenter og/eller vilkår ved motstrid;
- (iii) Kjøpsloven er bakgrunnsrett og kommer til anvendelse der spørsmålet ikke løses av Kontrakten og/eller Innkjøpsbetingelsene.

1.4 Fullmaktsforhold – autorisert personell

Det oppstår ikke et juridisk forpliktende avtaleforhold med mindre Kontrakten er undertegnet av en person som er signaturberettiget på vegne av Kunden.

1.5 Ikke-eksklusiv avtale

Med mindre annet er avtalt i Kontrakten skal ikke Leverandøren anses som den eneste (eksklusive) leverandør av den aktuelle bistand som utgjør Tjenesten, og Kontrakten skal heller ikke innebære at Kunden er forpliktet til å kjøpe bistand/tjenester for et bestemt antall timer, volum eller minimumsbeløp med mindre dette er uttrykkelig avtalt. Kontrakten gir ikke Leverandøren rett til å bli tildelt fremtidige oppdrag fra Kunden.

1.6 Kommunikasjon – skriftlighet

Meldinger, meddelelser, varslinger, krav og lignende som skal avgis mellom Partene skal avgis ved brev eller elektronisk post (e-post) til den andre Parts utpekte kontaktperson.

Med mindre Kontrakten fastsetter noe annet, skal ethvert skriftlighetskrav mellom Partene anses innfridd ved bruk av både ordinær post og e-post.

1.7 Partenes representanter

Før utførelse av Tjenesten igangsettes skal hver av Partene utnevne en representant med fullmakt til å opptre på vegne av Parten i alle

saker og forhold som angår Kontrakten, samt utpeke dennes stedfortreder.

Hver av Partene kan når som helst under Kontraktens varighet meddele den annen Part om oppnevning av ny representant og stedfortreder.

2. LEVERANDØRENS PLIKTER

2.1 Generelle krav

Leverandøren skal utføre Tjenesten på en fagmessig og aktsom måte og i henhold til Kontrakten.

Leverandøren skal for øvrig besørge at Tjenesten er egnet for Tjenestens tiltenkte formål.

Kravet til fagmessig utføring omfatter både arbeidet, valg av utstyr, materialer og deler, og videre at Tjenesten skal utføres slik en dyktig og erfaren fagperson ville finne riktig.

Leverandøren er ansvarlig for at utførelsen av Tjenesten skjer i overensstemmelse med gjeldende lovgivning, og ellers i samsvar med bransjespesifikt regelverk og eventuelt andre regler og retningslinjer som kan ha innvirkning på utføring av Tjenesten.

Leverandøren skal innhente og opprettholde alle nødvendige tillatelser for utføring av Tjenesten, og skal på Kundens anmodning fremlegge dokumentasjon på at slike tillatelser foreligger.

2.2 HMS- og kvalitetssikringsystem

Leverandøren skal ha et implementert og dokumentert system for ivaretagelse av Helse, Miljø og Sikkerhet (HMS) og kvalitetstyring som er tilpasset Leverandørens virksomhet og Tjenesten.

Leverandøren skal alltid prioritere sikkerhetsmessige forhold høyt for å ivareta liv, helse, eiendom og miljø.

2.3 Bruk av underleverandører

Kunden har rett til å benytte underleverandører eller overlate arbeid knyttet til Tjenesten til underleverandører uten Kundens skriftlige forhåndssamtykke.

Leverandørens ansvar under Kontrakten skal gjelde fullt ut og uavhengig av om en underleverandører er benyttet til å oppfylle Leverandørens forpliktelser under Kontrakten. Dette innebærer også at et samtykke til bruk av underleverandører ikke fritar Leverandøren for noen forpliktelser eller ansvar under Kontrakten.

2.4 Revisjoner

Kunden har rett til å foreta, og Leverandøren skal tilrettelegge for, at Kunden eller den Kunden utpeker kan foreta revisjoner og undersøkelser hos Leverandøren selv og hans underleverandører.

2.5 Forsikring

Leverandøren plikter å ha forsikringer som er tilstrekkelige til å dekke ethvert krav fra Kunden som følger av Leverandørens risiko eller ansvar etter Kontrakten, dog innenfor rammen av alminnelige forsikringsvilkår. Denne forpliktelsen er oppfylt dersom Leverandøren har ansvars- og risikoforsikring på vilkår som anses ordinære innenfor norsk forsikringsvirksomhet.

Leverandøren skal utlevere sine forsikringsbevis dersom Kunden ber om slikt utlevering.

2.6 Lojalitetsplikt

Leverandøren skal opptre lojalt og omsorgsfullt overfor Kunden under forberedelsene og gjennomføringen av Kontrakten, og Leverandøren skal ikke på noe vis være i eller skape en interessekonflikt i relasjon til Kunden.

2.7 Utenlandske underleverandører

I den grad utenlandske underleverandører eller arbeidskraft benyttes skal Leverandøren innrapportere dette til relevante myndigheter, herunder skattemyndigheter, i henhold til relevante lov- og forskriftsbestemmelser.

2.8 Leverandørens personell

Kunden skal ikke anses som arbeidsgiver for Leverandørens personell, også selv om slikt personell utfører hele eller deler av Tjenesten i samarbeid med Kunden.

2.9 Nøkkelpersonell

Dersom Partene i Kontrakten har avtalt at Leverandøren skal benytte et bestemt nøkkelpersonell til utførelsen av Tjenesten, så skal eventuell utskifting av nøkkelpersonell skriftlig forhåndsgodkjennes av Kunden. Slik godkjenning skal ikke nektes uten saklig grunn.

Kostnader forbundet med opplæring av nytt personell dekkes av Leverandøren.

Leverandøren garanterer at Tjenesten vil bli utført av nytt, kompetent personell dersom nøkkelpersonell eller andre utpekte ansatte av Leverandøren ikke kan utføre Tjenesten, f.eks. grunnet fravær og sykdom.

2.10 Utskiftingsplikt og stedlige regler

Leverandøren skal besørge og bekoste øyeblikkelig utskifting av personell som etter Kundens rimelige oppfatning opptrer på en klanderverdig måte eller som er uegnet til å utføre Tjenesten.

Ved utføring av Tjenesten på Kundens virksomhetssted skal Leverandøren og hans personell overholde alle gjeldende regler, påbud og instruksjoner for sikkerhet og arbeidsforhold. Kunden skal, på Leverandørens anmodning, informere om egne regler.

3. FREMDRIFT

Leverandøren skal utføre Tjenesten i samsvar med de frister og fremdriftsplaner som er fastsatt i Kontrakten.

Levering anses skjedd når Tjenesten er gjennomført i sin helhet i samsvar med det som er avtalt i Kontrakten og Kunden skriftlig har godkjent leveransen.

Dersom Tjenesten består av utrednings- eller utviklingsarbeid, anses levering først å ha skjedd når aktuelle dokumenter og lignende er overlevert og skriftlig godkjent av Kunden.

Risikoen går over fra Leverandøren til Kunden på leveringstidspunktet.

Dersom Leverandøren får grunn til å anta at Tjenesten ikke kan utføres i samsvar med de frister og/eller fremdriftsplaner som er avtalt, skal han straks gi Kunden varsel om dette. Varslet skal oppgi årsaken til forsinkelsen, antatt virkning i forhold til leverings- og fremdriftsplaner, samt forslag til avhjelpende tiltak for å begrense forsinkelsen. Leverandøren dekker egne kostnader som påløper som følge av sine forsøk for å begrense forsinkelsen.

Dersom Kunden ikke får varsel umiddelbart etter at Leverandøren fikk eller burde fått kjennskap til forsinkelsen, kan Kunden kreve erstattet sine kostnader og tap som kunne vært unngått om Kunden hadde fått varslet i tide.

Dersom de tiltak som Leverandøren foreslår eller setter i verk ikke er tilstrekkelige for å unngå eller innhente forsinkelsen, kan Kunden kreve at Leverandøren treffer de tiltak som Kunden anser nødvendige.

Når Leverandøren anser Tjenesten som ferdigstilt, skal han varsle Kunden skriftlig om dette umiddelbart. Kunden skal så innen rimelig tid etter at slikt varsel er mottatt, ved skriftlig melding enten akseptere Tjenesten, eller erklære at

Tjenestens utførelse ikke er akseptert og begrunnelsen for dette.

4. AVBESTILLING OG ENDRINGER M.M.

4.1 Endringsrett

Innenfor rammene av det Partene med rimelighet kunne forvente da Kontrakten ble inngått, kan Kunden ensidig kreve kvalitets- og/eller kvantitetsmessige endringer av Tjenesten eller andre avtalte ytelser fra Leverandøren, samt endringer i fremdriftsplaner.

Dersom det etter Leverandørens vurdering finnes eller oppstår behov for endringer, skal Kunden varsles skriftlig om dette så snart som mulig. Kunden skal skriftlig godkjenne endringer ved å utstede en skriftlig og signert endringsordre før endringer iverksettes. Krever Kunden endring(er), skal Leverandøren uten ugrunnet opphold utarbeide en bekreftelse som beskriver

endringen, samtbindende opplysninger om hvilke eventuelle virkninger endringen(e) vil ha for pris og fremdriftsplan(er).

Vederlag for endringer skal være i overensstemmelse med Kontraktens priser, normer og rater, og ellers tilsvare Kontraktens opprinnelige prisnivå.

Dersom en endring medfører kostnadsreduksjoner eller besparelser for Leverandøren, skal slike fordeler fullt ut komme Kunden til gode.

Uenighet om den sum som skal tillegges eller fratrekkes kontraktsprisen eller andre konsekvenser som følge av en endring skal ikke forhindre Leverandøren fra å iverksette endringen så snart som mulig.

4.2 Utsettelse

Kunden kan ved skriftlig varsel, helt eller delvis, utsette Tjenesten. Ved mottak av slikt varsel skal Leverandøren uten ugrunnet opphold meddele Kunden hvilke konsekvenser utsettelsen kan få for gjennomføringen av Tjenesten.

Leverandøren skal gjenoppta Tjenesten straks etter at Kunden har varslet om gjenopptakelse. Dersom utsettelsen har vart mer enn 120 kalenderdager kan Leverandøren si opp Kontrakten ved skriftlig varsel.

I den perioden Tjenesten av Kunden er utsatt skal Kunden kun være ansvarlig for å dekke direkte, nødvendige og godtgjorte utgifter knyttet til demobilisering og mobilisering av Leverandørens personell.

4.3 Avbestillingsrett

Kunden kan med umiddelbar virkning avbestille Tjenesten eller tilleggsytelse(r) som leveres under eller i forbindelse med Kontrakten, helt eller delvis. Slik avbestilling skal gjøres ved skriftlig varsel.

Etter slik avbestilling skal Kunden kun ha ansvar for å dekke Leverandørens direkte, nødvendige og godtgjorte kostnader som har oppstått som en direkte følge av avbestillingen. Indirekte tap, innteksttap, følgetap, konsekvenstap eller lignende dekkes ikke. Leverandøren har plikt til å anvende rimelige tiltak for å begrense sine tap/utgifter.

5. PRIS OG BETALINGSBETINGELSER

Prisen for Tjenesten skal være som avtalt i Kontrakten.

Dersom annet ikke er skriftlig avtalt, skal prisen for hele Tjenesten være fast (dvs. ikke gjenstand for endring), oppgitt i norske kroner, eksklusiv merverdiavgift, men inklusiv alle kostnader.

Fakturering skal skje med betaling per 30 dager etter godkjent faktura er mottatt.

Leverandøren skal levere faktura og kreditnotaer i henhold til e-faktura-standard EHF (EHF-format). Alle fakturaer skal være påført innkjøpsordrenummer og navnet på bestiller/kontaktperson, og klart angi hva beløpet gjelder.

Kunden har rett til å avvise og returnere fakturaer som ikke tilfredsstillende disse kravene.

Fakturaer skal være spesifisert slik at Kunden enkelt kan kontrollere at det fakturerte beløp er korrekt.

For fakturering etter medgått tid skal tidsbruken spesifiseres.

Fakturaagebyr, purregebyr, ekspedisjonsgebyr eller tilsvarende gebyr skal ikke påløpe.

Ved forsinket betaling kan Leverandøren kreve forsinkelsesrenter i henhold til lov 17. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling mv.

Leverandøren kan ikke overdra fakturaer til tredjemann for innkreving uten forutgående samtykke fra Kunden.

Dersom det i Kontrakten er avtalt at Leverandøren skal inngi en form for sikkerhet, herunder eksempelvis en bankgaranti eller morselskapsgaranti, så plikter ikke Kunden å foreta utbetaling i sikkerhetsdokumentet er kommet Kunden i hende.

Kunden kan gjøre fradrag i mottatt faktura for eventuelle forskuddsbetalinger, omtvistet eller utilstrekkelig dokumentert beløp, eller motregne det beløp som Kunden selv eller et annet selskap i Haugaland Kraft-konsernet har til gode hos Leverandøren.

6. OPPHAVS- OG EIENDOMSRETT

Eiendomsretten, opphavsretten og andre relevante materielle og immaterielle rettigheter til resultatet av Tjenesten tilfaller Kunden når betaling har skjedd, med mindre annet følger av Kontrakten og med de begrensninger som følger av ufravikelig lov. Rettighetene omfatter også rett til endring og videreoverdragelse, jf. lov av 15. juni 2018 nr. 40 om opphavsrett til åndsverk mv. (åndsverkløven) § 68.

Leverandøren skal levere Tjenesten fri for tredjemannskrav som ikke er beskrevet i Kontrakten og skal holde Kunden skadesløs for enhver form for tredjemannskrav.

Leverandøren beholder rettighetene til egne verktøy og metodegrunnlag.

Begge parter kan også utnytte generell kunnskap (knowhow) som ikke er taushetsbelagt som de har tilegnet seg i forbindelse med utføringen av Tjenesten.

Der Tjenesten innebærer at Leverandøren skal levere dokumenter, skal disse leveres sammen med Tjenesten.

7. MISLIGHOLD

7.1 Hva som anses som mislighold

Det foreligger mislighold dersom Leverandøren ikke oppfyller sine forpliktelser etter Kontrakten og dette ikke skyldes forhold som Kunden er ansvarlig for eller force majeure (jf. punkt 8 nedenfor).

7.2 Varslingsplikt

Dersom Leverandøren ikke kan eller vil oppfylle sine forpliktelser etter Kontrakten, skal Leverandøren snarest mulig gi Kunden skriftlig varsel om dette. Varslet skal angi årsaken for hvorfor Kontrakten ikke etterleveres.

7.3 Sanksjoner ved mislighold

Ved Leverandørens mislighold kan Kunden holde betalingen tilbake, men ikke åpenbart mer enn det som er nødvendig for å sikre Kundens estimerte maksimalkrav som følger av misligholdet.

Leverandøren kan ikke holde tilbake ytelser som følge av Kundens mislighold, med mindre misligholdet er vesentlig og gjentatt/langvarig.

Hvis det ikke har lyktes Leverandøren å avhjelpe en mangel i løpet av rimelig tid, kan Kunden kreve forholdsmessig avslag i kontraktssummen. Prissavslag er kompensasjon for redusert verdi av det leverte, og er uavhengig av eventuell erstatning.

Dersom det foreligger et vesentlig mislighold kan Kunden, etter å ha gitt Leverandøren skriftlig varsel og en rimelig frist til å bringe forholdet i orden, heve hele eller deler av Kontrakten med umiddelbar virkning.

Dersom det som er prestert frem til hevingstidspunktet er av en slik art at Kunden, etter å ha gjennomført en rimelig vurdering, mener at han har lite eller ingen nytte av det presterte på hevingstidspunktet, kan Kunden i forbindelse med heving velge å kreve tilbakebetalt vederlag for løpende timer og eventuelle utgifter som Leverandøren har mottatt, med tillegg av renter tilsvarende NIBOR pluss 1,5 % regnet fra det tidspunkt betaling er skjedd.

Kunden kan alltid kreve erstattet tap og kostnader som skyldes Leverandørens mislighold, med mindre Leverandøren kan godtgjøre at misligholdet eller årsaken til misligholdet ikke skyldes Leverandøren eller noen Leverandøren svarer for.

Ved heving har Kunden også rett til å forta dekningskjøp på rimelig måte og innen rimelig tid etter hevingen. Kunden har da krav på erstatning for differansen mellom Kontraktens verdi og den prisen Kunden må betale til

tredjepart under dekningsstransaksjonen, i tillegg til eventuell annen erstatning etter dette punkt 7.3.

7.4 Dagbot

Dersom Leverandøren ikke overholder avtalte frister foreligger det mislighold i form av forsinkelse som gir grunnlag for dagbot.

Ved forsinkelse begynner dagbot å løpe automatisk uten nærmere varsel.

Dagboten utgjør 1 % av den totale verdi av Kontrakten per hverdag (man-fre), begrenset oppad til 20 – tyve – hverdag. Dagboten skal alltid utgjøre, som et minimumsbeløp, NOK 1000,- per hverdag.

I dagbotperioden kan ikke Kunden heve Kontrakten, med mindre Leverandøren har opptrådt grovt uaktsomt og/eller i strid med redelighet og god tro.

Dersom dagbot ikke fullt ut dekker Kundens tap som følge av forsinkelsen, kan Kunden søke erstatning for det overskytende beløp etter punkt 7.3 ovenfor.

8. FORCE MAJEURE

Hver av Partene kan suspendere sine forpliktelser i tilfeller der det inntreffer en hindring utenfor den rammede Parts kontroll, som han ikke med rimelighet kunne ventes å ha tatt i betraktning på avtaltiden eller å unngå eller overvinne følgene av med rimelige tiltak/midler.

Det foreligger ikke kontraktsbrudd i den utstrekning det godtgjøres at overholdelse av Kontrakten er eller vil bli forhindret på grunn av force majeure.

Hver av Partene skal dekke sine egne tilleggskostnader, tap og omkostninger som skyldes force majeure. Leverandøren kan ikke kreve vederlagsjustering som følge av force majeure.

Den Part som vil påberope seg force majeure, skal så snart som mulig gi den annen Part skriftlig varsel om force majeure situasjonen, dens årsak og antatte varighet.

Hver av Partene har rett til å si opp Kontrakten dersom force majeure situasjonen varer, eller det er klart at den vil vare, i mer enn 60 dager regnet fra den dato force majeure-situasjonen inntraff.

Det faktum at det har blitt, eller vil bli, økonomisk ulønnsomt for en Part å innfri Kontrakten, skal ikke anses som force majeure.

9. HEMMELIGHOLDELSE

All informasjon som Partene utveksler eller på annen måte tilegner seg i forbindelse med Kontrakten og Tjenesten, inkludert (men ikke begrenset til) opplysninger som er kraftsensitive etter kraftberedskapsforskriften § 6-2, skal holdes hemmelig og ikke gjøres tilgjengelig for utenforstående uten skriftlig samtykke fra den annen Part.

En Part kan likevel gjøre slik informasjon tilgjengelig for utenforstående, dersom den allerede var kjent for Parten på det tidspunkt informasjonen ble mottatt, er eller blir alminnelig kjent på annen måte enn ved feil begått av en av Partene, mottas fra andre på rettmessig måte uten pålegg om hemmeligholdelse eller det er nødvendig i henhold til gjeldende lovgivning.

Partene kan også overføre informasjon til utenforstående i den utstrekning dette er nødvendig for gjennomføring av Kontrakten eller utnyttelsen av Tjenesten.

Leverandøren skal ikke sende ut pressemelding eller på annen måte annonsere at Kontrakten er inngått uten Kundens skriftlige forhåndssamtykke. Plikten til hemmeligholdelse gjelder også etter at Kontrakten er opphørt eller sagt opp, uavhengig av årsaken til opphøret.

Uten hensyn til det ovenstående kan Kunden overføre informasjon til andre selskaper i Haugaland Kraft-konsernet.

Fagne AS har en lovbestemt plikt til å opptre nøytralt overfor kraftleverandører og sluttbrukere. Ved inngåelse av Kontrakten bekreftes det at Leverandøren og hans ansatte, rådgivere og andre som bidrar i tilknytning til utførelsen av Kontrakten er underlagt nøytralitetsplikten. Nøytralitetsplikten innebærer at Leverandøren forplikter seg til å opptre nøytralt og ikke-diskriminerende i sitt arbeid for Fagne AS. Dette innebærer også en plikt til å

videreformidle ikke-taushetsbelagt informasjon på like vilkår til alle kraftleverandører og sluttbrukere. Nøytralitetsplikten er gjeldende på ubestemt tid, også etter at Kontrakten er avsluttet. Brudd på nøytralitetsplikten kan etter forholdene medføre strafferettslige reaksjoner

10. FORRETNINGSSKIKK – ETIKK

Leverandøren skal rette seg etter gjeldende lover, regler og anerkjente nasjonale og internasjonale standarder knyttet til etikk, miljø, anti-korrupsjon og menneskerettigheter.

Leverandøren skal etterleve Kundens gjeldende etiske retningslinjer for leverandører (Code of Conduct) som er eller måtte bli innført.

Kunden skal, på Leverandørens anmodning, informere om slike retningslinjer/Code of Conduct.

11. OVERDRAGELSE AV KONTRAKTEN Leverandøren kan ikke, verken helt eller delvis, overføre sine rettigheter og plikter etter Kontrakten til noen tredjepart uten Kundens skriftlige forhåndssamtykke.

Kunden kan imidlertid fritt overføre, helt eller delvis, sine rettigheter og plikter til et annet selskap som inngår i Haugaland Kraft-konsernet. Kunden kan også overføre sine rettigheter, men ikke sine plikter, til valgfri tredjepart.

12. KONKURS, AKKORD E.L.

Hvis det i forbindelse med Leverandørens virksomhet åpnes gjeldsforhandlinger, akkord eller konkurs, eller dersom annen form for kreditorstyring gjør seg gjeldende, har Kunden rett til å heve Kontrakten med umiddelbar virkning, så fremt annet ikke følger av ufravikelig lovgivning.

13. PERSONVERN

Dersom Leverandøren som ledd i oppfyllelsen av Kontrakten vil behandle personopplysninger på vegne av Kunden, er Leverandøren forpliktet til å inngå Kundens standard databehandleravtale ved inngåelse av Kontrakten.

14. RETTSVALG OG VERNETING

Kontrakten er undergitt norsk rett. Enhver tvist i forbindelse med Kontrakten skal avgjøres av de almennelige domstoler. Hver av Partene vedtar herved Haugaland tingrett som verneting. Hver av Partene kan imidlertid kreve at tvisten skal avgjøres ved voldgift etter lov av 14. mai 2004 nr. 25 om voldgift.
